



# THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi."-Luke i:78.

VOL. XII.

# MADISON, S. D., JANUARY & FEBRUARY, 1896.

NO. 8, 9,

## Taxunke-Kokipapi Ti Etanhan.

ANPAO KIN: Mitakola, pcelyela taku cajeblatin kta wacin. Ho, yunkan tipiwakan unnicapi exa Koxka Omniciye wan unyuicagapi ca heon unglaotaninpi kta uncinpi. Ho, yunkan wicaxa kin wartanisa heuncapi xka wana ekta unkupi kin waniyetu ota Wakantanka zanivan ni unkahipi, heon wopila tanka on unniksuyapi. Yunkan taku on unni kayapi huwo? Ho, yunkan niyepi kin cin. Omaka de ed Christmas he ehan nayajinpi, na woawacin tanka luhapi qa nina tanyan xkanpi. Dakota kin ix heon wocekiye on, na woawacin nitawa- icunhan wamnayanpi, qa wazi wan nina pi on unyeksuyapi uncinpi. Ho, hekta waxte opetonpi, qa nakun ed wotapi wan omaka kahanl omniciye kin unyuhapi, waxte kagapi, qa ed wicaxta wanjigji

March 14, 1894, hetanhan toka rci omniciye kin icaga, na hetanhan koxka wanjigji wicoran yuhapi, na lila tanyan xkanpi, wawokiya xkanpi. Ho, yunkan letanhan omniciye kin apikiyapi, Dec. 16, 1895. na he ehanl tona tokatakiya wi yamni ottancanpi kta ca wicayuxtanpi. Ho, hecel unconapila exax walitagya Wakantanka wowaxi ecaunkiconpi. Ho, eya mitakuyepi, le hekta wicoran kin yuhapi exax el waun xui, tka Dec. 16, 1895, hehanl opeya waun yunkan hetanhan koxka wanjigji tanyan woawacin yuhapi awableza yunkan Wakantanka taku onspeunkiyapi kin iyece rci amatancinpi xni, nainx iyece rei unkigluhapi xni tka okinix Wakantanka cin ehantanx onxiunlapi kin ounkiyapi kin woawacin wanjigji okihi unpi kta ecanmi-Heon, mitakuyepi, wocekiye ehapi canna wocekiye on unyeksuyapi nin unkecinpi. Ho, wana henala epin kta, ca An-PAO Kin takolakupi iyuha cantewaxteya napeunniyuzapi. Nitakuyepi wanji wartanisa qon he miye,

JOHN CHARGING-ALONE.

# Francis Arrow.

Mary's Tipi-wakan, Wakpa Ipakxan (Flandreau) ekta wicarca unpi qon wanji axkatudean te do. Francis Arrow eciyapi kin hee, unkan wanna nina wicarca, waniyetu wikcemna xakowin sanpa nonpa, ehan te. Wicaxta kin de tehan Okodakiciye Wakan ed un, qa wicayusutapi kin nakun opa unkan ohinni toked okihi wakan cekiyapi ed i ece. qa Itancan Rtayetu Wotapi Tawa kin ko icu ecee, tuka

kin oitancan piunkiyapi. Ho, lena wi ake nonpa hehanyan rtanipi kta on wi- Cheyenne River Agency, St. Luke's 1.00 caunglarnigapi, na lel Winyan Omniciye Flandreau (Wakpa Ipakxan) St.

kin, tipi-wakan unnicapi exa lila rtaunnipi, na heon etan Winyan Omniciye yaunpi kin wocekiye ehapi cana unye ksuyapi nin. Ho, nitakuyepi wanji he CLARA WANBLIKOYAKEWIN,

Secretary.

### Tintawita Etanhan.

Anpao Kin: Ito, taku toked oyakapi Wakantanka woksape nicupi, na sutaya wicaxta-wakan wan nina unkiksuyapi,

	Mary's	1.0
)	Yankton Agency, oyanke yamni	3.0
Ŋ	Sisseton Agency, St. John Baptist.	1.0
)	Sisseton Agency, St. Mary's	1.0
	Corn Creek District, Pine Ridge,	
	Inestimable Gift	
	Corn Creek District, Mediator	
	Chapel	
	Corn Creek District, Gethsemani	
- 1	Corn Creek District, Faith Station.	
1	Corn Creek District, Hope Station.	
,	l au	
ı	kin	
ı	Rosebud Agency. Holy Innocents	
	Rosebud Agency, Mediator	
	Standing Rock Agency, St. Eliza-	
K	is the state of th	

00 han apiiciyapi, yunkan oyanke iyuha B. 00 C. U. unpi kinhan tamazaska womnayepi kin awanblake lo. Yunkan lecel awa-00 canmi ye lo, nahan icantemaxice lo; wokoyake wanji tanka wicaxa wanji ciqala un cana heyapisa, "Iye tawokoyake unpi xni se" eyapisa. Yunkan he e ca awacanmi ye lo. Wicoran waxte na tanka 00 wan makipi xni tka maqupe lo. Icin he 00 wicoran kin owawiyutanye tanka kin e ye lo, lakax, mitakuyepi, niyepi kayex wacin okikpaniyayapi, na mazaska kin 00 iniyutanpe lo. Wicaxa ksapapi henicape xe na wawahokonyakiyape xe wacin 00 nitankapi xnı ye lo, ca hehanl xe ikomicipe lo, wawakon xni ca imayutan kte se-

ce lo. Tka, eya, Taku Wakan omakiya nin ecanmi ye

Iho po, mitakolapi, bliheiciya po; letanhan tokatakiya tawacin suta unkicunpi kte lo, na sutaya naunjinpi kte lo, ca oitancan kinhan tanyan opiunkiciyapi kte lo. Hececa kinhan, omniciye kin sanpa waxte na iwaxakin kte lo; na hecel unkitakolakupi wanjigji taku awacinpi xni unpi kin wanjigji el hiyupi kte lo, iyoyanpa wanyakapi kte lo. Ho, hehanl wana B. C. U. omniciye kinhan tokel taku ungluxtanpi kin hena slolyayapi kta wacin ye le.

July 26, 1895, hehan omaka tawomnaye kin B. C. U. oaletka oyanke iyuha unpi kin yuwitaya woglakapi na lecel gluxtanpi; oaletka kin iyuha mazaska ahipi kin okiseya on oiciyapi kta gluxtanpi. Lecel iwoglakapi na heon heconpi, wowayazan, nainx owakipa exa on oiciyapi kta cinpi na heconpi. Ho, hehan Standing Rock etanhan \$65.00 maqupi, tka hektakiya \$32.50 wicawecu; Santee Agency \$6.35 tka \$3.00 wicawecu; Creek, Corn Rosebud Agency, \$4.00 tka \$2.00 wicawecu; Crow Creek \$12.70 tka \$6.35 wicawecu; Cut Creek, Rosebud Meat Agency, \$10.00 tka \$5.00 wicawecu; Cheyenne River Agency \$40.00 tka \$20.00 wicawecu; Little White River, Rosebud Agency, \$10.00 tka \$5.00 wicawecu. Ho, wana July 26, 1895, omniciye qonhan, oyanke iyu-

ha etanhan owanjila ma-waxte, nahan owotanla rci un kinhan hemaca xni, tka hekta omniciye tanka qon hehan!, July 26, 1895, hehantu yun-

Treasurer B. C. U.



ta owanjidan rpaya hecedan okihi. He okexni aye ca Jan. 13. 1896, he ehan Jesus okexni aye ca Jan. 13. 1896, he ehan Jesus okexni aye ca Jan. 13. 1896, he ehan Jesus okexni aye ca Jan. 14. 1896, he ehan Jesus okexni aye ca Jan. 15. 1896, he ehan Jesus okexni aye ca Jan. 16. 1896, he ehan Jesus okexni aye ca Jan. 18. 1896, he ehan Jesus okexni aye ca Jan. 18. 1896, he ehan Jesus okexni aye ca Jan. 18. 1896, he ehan Jesus okexni aye ca Jan. 18. 1896, he ehan Jesus okexni aye ca Jan. 18. 1896, he ehan Jesus okexni aye ca Jan. 18. 1896, he ehan Jesus okexni aye ca Jan. 18. 1896, he ehan Jesus okexni aye ca Jan. 19. 1896, he

sion ......\$1 00

Standing Rock Agency Good Shep-

kan Brotherhood of Christian Unity kin- qon he miye ye lo,

#### ANPAO KIN.

ANPAO KIN.

ANPAO KIN wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya 2ca, mazaakdirpeyapi.

Wi XAKPE on kapi, qa wi iyohina akezaptan (15) aokpani xni, ptayena partapi, wicacaje wanjina ekta hiyukiyapi kta cinpi kinhan, icupi kin iyohina kaxpapi wanji (10c) on kajujupi kta.

Wi XAKPE on kapi, qa wi iyohina wanjina icupi kta cinpi kin, kaxpapi wanji sanm okise (15c) on kajujupi kta.

Wowapi askabyapi mazaxana wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska eekiya, on Anpao Kin opeton okinipi kta

Opetonpi kta wowapi hiynkiyapi qaix ed taku oyakapi kta cinpi qa hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta:—Rev. W. J. Cleveland, Madison, S. D.

### Yawaxteya Cajeyatapi Wowapi Wan.

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran waxte econ iyounpaxtakapi kta wookihi yulia. Okodakiciye-wakan opapi t ka abebeya tipi kin, hena iyotan taokiye waxte leca kta. Bixop wam kin eciyatanhau, taku ecannon onxpaxpa oyakapi qa taku bdnotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate mkitawapi kin owasin ANPAO Kin icupi qa saum wicaxa tokeca wicaqupi nin ecanmi. W. H. HARE, Xewicaxipi Bixop.

## Wotanin-waxte Ayapi On W cekiye

Angetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta: Wanikiya waxte isto wacantkiya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyahan yann tka qon, maka akan wicaxa unpi kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. Amen. Winyan Omniciye oekde ouspeiciciyapi kte cin he dee:

"Taku ecanonpi kinhan, wicoie qa wicoran kin unma tukte kaxa, Jesus Itancan kin caje on owasin ecoa po." Kolosse, 3; 17.

## Okolakiciye Wakan Woyaka Tawa Aoptelya Kagapi. WICOWOYAKE XIII.

Omniciye tanka kin icunhan Wicacaje tanka atanin kin.

Ambrose-Chrysostom Augustine-Cy ril-Leo-Jerome-Anthony. Omaka, A. D.

525 Anthony.

345 Jerome.

574 Ambrose.

395 Augustine.

197 Chrysos om.

4.2 Cyril.

464 Leo.

Omaka opawinge yamni oxpaye kin akta euntonwanpi na he icunhan wicacaje tanka yanke cin he wanunyakapi iyececa. Hunr Bishop hececapi na tuwa Okolakiciye towaxake iyopteyekiyapi, na hunr Osolakiciye toran kin yuataninpi, na hunr wicoran waxte icanyapi kta wacanthiyapi na wakanyan nili kta ca omniciye (okolakiciye) kagapi

Ambrose he Milan el Bishop heca. Le wicoran yuna kte con oyate karnigapi A. D. 374, waniyetu 35 he ehan, na wi coran kın he A. D. 390 hebanyan gluha. Toran kin on wicayunwaxaka, na tawowapi eciyatanhan wicota, omaka oyasin, waonspewicakiya. Theodosius toyate etanhan wicaxa ktepi kta iyowinwicakiye con, tohanyan on iyopeiciye xni hehanyan Tipi Wakan timahel yin kta anapte con, on tobliheca, na woowotanla asita kin he tanin. Ohanketa wicaxayatapi kin he iyowiniciya na iyo peiciya rca Wakantanka te kin el hi.

Ambrose Te Deum (O Wakantanka unniyatanpi) kin he owa kecinpi, na Okolakiciye talowan na oahiyaye kin, Gregonian eciyapi kin hena ahiyaye wicaxi na hena ehanna Juda Okolakiciye el, David taanpetu qon unpi kin akiyececa hunr kecinpi.

Chrysostom he wowahokonkiye iyotan tanka na ie wayapike cin on "mazaskazi i kin" eya cajiyatapi. Constantinople ota el A. D. 397 hehan Bishop kagapi, waniyetu wikcemna zaptan he ehan.

Hetanhan woyakapi kin lila tanka na onaron oiyokipi. Waniyetu ota, anpetu iyohi Tipi Wakan tawa el wahokonwicakiye na icunhan oyate lila oparta anagoptan yankapi ece.

tagya eye sa. Wowapi ota kaga, tka yuicagapi kta hunr lila blihecapi he iyotan Wowapi Wakan on yuieska wo- slolunyanpi, lakax le oxpaye icunhan wowapi kaga Iye tawocekiye wan lehan wocekiye wowapi kin el unqonpi he wicakahipi. Tka waniyetu opawin-

Augustine A. D. 354 hehan tonp: A. D. 395 Hippo, Africa el Bishop kagapi, ya kin wiconi waxaka tawa iyayustag na A. D. 430 hehan ta.

He wiyukcan wayupike rca, na hehantanhan tawiyukcan kin Wakantanka on feudal wicoran, caga nape kin, taku oyawoonspe kin he yuwaxaka. Wowapi sin iyooptin kta ka oyuspa. Ila ota kaga. Wowari, Wahan vuiceka

kin he "Tawoglake kin" na "Wakantanka totonwe kin."

Cyril, he Alexandria el A. D. 412 Bishop heca. Icunhan wicaxa ohitikapi teriya xkanpi na woonspe toktokeca icagapi icunhan, Bishop kin le bliheca na akicita se opiiciye.

Leo iyotan tanka kin he waniyetu wikcemna nom isanpa Rome el Bishop un. Taku wanji on lila kiksuyapi, "Wakiconzapi on" tawowapi kin he. Lehan collect (Anpetu Wakan tawocekiye) unyuhapi kin ota iye tawowapi kin etanhan, iye wocekiye kin hena otokahetanhan yuhapi na pahi ce eyapi.

Jerome, Roma iapi kin el wowapi kagapi kin iyotan waonspe rca. A. D. 345 he ehan tonpi, na waniyetu wikicemna xakowin sanpa xaglogan qon hehan

Tehan Bethlehem el ounye, na taku iyotan kuwa kin he Wowapi Wakan woonspe kin na yuieska kta hee. Le han Roman Oolakiciye (Xina Sapa) Latin iapi kin ogna Wowapi Wakan unpi kin, he iye ieska kage con hee.

Toni ataya iyopeiciye rca un ece

Anthony he tanxna unpi okolakiciya pi kin tokar wicakage cin he iye. Ohakab wicaxa tokeca toecon ogna xkan icilapi tka aokpanipi, na Anthony takuku yuxna exa, unkiye awaunkicinpi kte cin lee. Wakanyan ni un, cantokpani rca, na taanpetu el woxica yuke cin hetanhan najice kta cin rca.

Iyé, na kicuwa kin, nape on waiglamnapi, na warpanicapi kin onxiwicala-

Nice el Omniciye kin Anthony, takolaku. Athanasius kici opa, na tawiyukcan kin on Arian woonspe kin ana-

Sam cajewicunyatapi kte xni. Tona cajeunyatapi kin iyayustag cajeyalpica lila otapi-

Hena tokel xkarpi na Okolakiciye wicoran el iyowasiciyapi qon slolunyanpi kte cinhan iyohila on yatinsya waunyawapi kta iyececa.

Hena awauncinpi eca le anpetu woonspe unyuhapi kin on wicunyasupi kte xni, tka niunpi qon wicoran qon he eciyatanhan he unkiksuyapi kta, hececa exa wanjigji lila tankapi na omaka watohan nipi exa wicaxa wankantuya heca kecanwicakinpi kta.

W1COWOYAKE XIV.

Omniciye icixakpe kin etanhan yukinukan hehanyan oxpaye kin.

Europe ixtinma-Saracens kin-Pa-(Xina-sapa) wowaxake-Tanxilaunpi obe-Feudal wicoran-Yukinukanpi. A. D. 711 Saracen Spain el unpi.

A. D. 768-814. Chralemagne wicaxa-

A. D. 871-901 Alfred tanka kin England etanhan.

A, D. 1054 Okolakiciye kiyuxpapi, Lehan Okolakiciye Wakan wojake awauncinpi kte cin A. D. 680 etanhan A. D. 1054 hehanyan oxpaye kin he, na omaka ehake kin el Okolakiciye kin owe nonpakiya yurlecapi. Taku wanunyakapi kte cin he owanyag waxte xni, maka awacinpi na ektaxniyan wicalapi kin

Waniyetu wanji lila osni na iyokixica rca he iyececa.

Wowicala wowicake akagapi na owancaya se iyaye, na otokahe wowicake, woohola ko akarpapi kin, lehan itehan unyankapi exa akigle oyag terike se.

Eya, tuktektel, oyanke iyohila el wan-Tuktektel woartani kipajinyan ie cin jigji Wopekiton kin yuonihanyan, watuktel nahanr wotanin waxte yuhapi xni ge topa kin le el maka kin ota rbapi. Eya ecer ixtimapi xni, wokiconze taninxpahinrpayin kta seca—wiyohiyanpata Saracen kin on patag yunka-na tehan

on, wowahokonkiye, na woonspe rea on. Saracens ob akinicapi kin; papal (Xina-Wowapi tawa etanhan nonpa lila atanin sapa) towaxake yutankapi; tanxna unpi kta owe icagapi; na feudal wicoran icage

SARACEN KIN.

Saracen kin hena Mohammed tawoonspe kin he wicalapi. Ozuye oxpaye waxake rca, na wowicala tawapi kin he maka ataya kin, miwakan tawapi kin on wicalawicayapi kta cinpi. Lila blihecapi na waonxilapi xni. Woohiye wanji ohiyapi kinhan nakun wanji kuwapi. Taku oyasin naxujapi na ihangyapi kta cantokpanipi, na takuni wicayuwarwala okihi xni. Iwicasanpa wicaxa ota kin ecela anawicapta okihi.

Wiyor peyatnahan, wiyohiyan pata yapi, na otonwe tanka ciscina ko tona ihangyapi kin, el wapaha tawapi eglepi, na ohanketa A. D. 672 qon, Constantinople otonwe kin tiunnaptan hinajinpi. Lel itkowicakipapi exa waniyetu zaptan wokicize econpi. Wanna otonwe kin etanhan iglamnapi, na taobe kin Africa Waziyata ohute el yewicayapi, na Christian Tipi-wakan yujujupi el mosque (owacekıye) tawapi icagapi. Syria etanhan Medeterranean ble kin ohuta icagla makaiyutapi 2000 hehanyan tawayapi.

Cisciyela okirpayapi na hehan Europe acakxin hipi, Spain opta yapi na France el hipi, na hehan Europe cokaya etkiya yapi. Maka ataya tawapi kta ihanmnapi qon wanna ecetu kta cinpi.

Tka Europe iglarica. Taku kapi qon wanna on iglutinzapi. Sanm yapi kınhan, Christian wicoran kin jujuwahin kta, na Mohammed wowicala kin he maka ataya iyayin kta. Tka Wakantanka Taokolakiciye yuataninxni erpeyapi kta iyowinye xni. Okolakiciye wokokipe el un kio he okiyin kta ca, Pepin einhintku, Charles, Mazaiape cin he najinkiyapi. A. D. 752 Tours el wokicize tanka econpi Franks na German ptayela Saracen ikipajinyan. Saracens etanhan 300,000 hinrpayapi. Ecer anawicaptapi na Ma hommed wicoran kin kektakıya karol iyeyapi.

PAPAL (XINA-SAPA) WOWAXAKE KIN.

Okolakiciye taanpetu tokaheya el, Jerusalem otonwe kin Bishop oyanke itancan kin on yuonihanpi, tka Rome otonwe kin he tanka kin on, ocib Bishop el unpi kin he wicayuonihanpi qeyax Bishop unmapi kin on wowaxake takuni wicaqupi xni. Omaka sanpa kin, Rome wokiconze kin Christian icagapi icunhan, Rome otonwe el Bishop kin hena woohiki rea na takuku tawa iglawapi.

Constantinople otonwe kagapi qonhan, Bishop el un kin he "Owancaya yan un po." Bishop" eciyapi exa unmapi kin iwankab wowaxake taku yuha xni. Roma Bishop kin hena ix eya yuonihanpi exa otokaheya woyuonihan ikceka heca. Omaka opawinge icixakpe na icixakowin icunhan, Constantinople Bishop un kin, na Rome el un kin, unina tukte Bishop Itancan un kte cin kici akinicapi. Ohakab woyuha kamna, na Italy el maka Rome Bishop kin woyuha tawa ekijupi kin, ho nakex maka itancan wanji na Okolakiciye itancan ko iglawa. Tohanyan iapi ecela on hecel iglawa kin tu. wena lila etonwan xni; tka sanm makata woyuha on waxag aye cin icunhan, Bishop hunr waxake xni najinpi, na hecetuwicakilapi.

Le os paye awauncinpi kin he Roma "The Pope" eyapi wanna Xina Sapa Itancan ixnala he cajeyatapi, tka itokab Bishop totokeca ogna cajewicavatani tka qon. Takuku on woxice icage con, tka le Roma Bishop kin wowaxake na wookinihan icupi kin on he etanhan woxice lila icarya. Ecinxniyan wiyukcanpi vuicage na wicaxa wowicala wicakapi xni el kaxka wicayuhapi.

tawapi econwicakiyin kte rcin, na wicaxa oyasin taku ikceka kin on na woniya kin on, iye isanpa oholapi kta kitan rea,

Winyan Omniciye. Rosebud Agency, S. D., Jan. 2, 1896. Dakota Winyan Omniciye Oyasin Kin

"Wowaonsila, wookiye ko, Wakantanka Ateunyanpi, na Jesus Christ Itancan kin etanhan niyepi el nicipi un

Mitakuyepi: Anpetu kin le ciksuyapi na wowapi cicagapi kta wacin ye. Jesus Itanean kin el wanixakapi, na Iye towaxake wicookihi kin on wicoran waxte oyasin yakuwapi na blihed ecanonpi kta, heon wowapi kin le cicagapi

Wanna Omaka, 1895, unkihunipi na Wakantanka omaka teca unqupi: hekta Iye nape kin yusunyanpi anpetu lehantu, na towaonxila na tocantekiya unkiksuyapi kta iyececa ye. Hekta tuktektel taku econkupi eyecece cin hena econkupi xni, na taku econkupi iyececa xni kin hena econkunpi, ijehan unyuxnapi, Wakantanka toie unkakiktonjapi, heon Mitakuyepi tuwe oyasin iglukcanpi kta iyececa, na taku xica oyasin econpi kin, wicoie na wicoran; unma tukte kaxa iyopeiciyapi kta, na Wakantanka nape waxake cin ihukuya onxiranpi kta, na tokata Itancan tawookiye kin on taku oyasin tanyan econpi kta iciconzapi kta iyececa. Hecel Wakantanka ounkiyapi kta na tanyan onspeunkiyapi kta uncinpi. Heon Jesus toie yeksuyapi kta wacin ye; hecel eya, "Mioie kin ohinniyan oyapapi kinhan, awicakehan, waonspewicawakiye cin he niyepi kta." Tohan winyan omniciye mniciyapi kinhan Wowapirwakan onspeniciciyapi kta iyececa, hecanor pi hecinhan Itancan Jesus tokel tawacin slolyayapi kta na Iye taku iyokipi he eceela ecanonpi kta. Wanna waniyetu kektopawinge nonpa ikiyela hehanyan, Jesus Wanikiye unkitawapi kin igluhukuya na wicaxa iyecel iglus icaga, na wiconte ekta canicipawega el te cin he ehan. Hecel Jesus unkiyepi on wićoni erpekiya na anpetu iciyamni qehan Jesus te cin etanhan kini na marpiya ekta kigla, tka, "Ake wau kta ce," eya. Anpetu na mazaxkanxkan oape kin tukte wanji el slolunyanpi xni, ake wowitan yuha, nipi na tapi kin hena nupin wicayasu u kta; he unkiksuyapi na sanm woyuonihan kamnapi, na iyayustag awauncinpi kta iyececa, na Jesus toie kin lena anayagothanps kta wacin; "Tohan wagli xni hehan-Wacinyanpi on, Wicoran waxte oyasin kin el, na Wocekiye on wakta yaunpi kta, hecel tohan Iye iglutanin kinhan wacinniyanpi kta, na taninyan hinajin Linhan itokab inixtecapi kte xni. Omaka teca kin le el Winyan omnici-

ye oyasin Wowaxake etanhan Wowaxake ekta yapi kta wacin ye. Mitakuyepi; niyepi tona Omniciye tanka ekta yaipi, Kulwicaxa tipi kin el, na Bishop tawowapi nicupi kin nayaronpi na taku wanji on mazaska yakamnapi kta nixipi kin he slolyayapi; tka tona naronpi xni, niyepi on Bishop tawowapi onxpa cicupi kta, na winyan omniciye oyasin wicoran waxte kin le opapi kta; tona wowinihan glamnapi kte rein hena, na tokel okihipi, cante waxte on mazaska wamnayanpi kta iyececa. Bishop wowapi nieupi qon he el hecel eya; Bishop kin lila wijica ayapi, na agna "Niye nicinkxipi kin etanhan wicaxa maka itancanpi icagapi; nahan woawa- wacinyepica heca wanjigji Dakota egna cin ekta xni, na woslolye xni ko icage wicoie on, wiconi kin na wocekiye kin on xicaya kuwapi, tka wokokipe wanji kanyan, waxtelakeya oholapi, otokahe-etanhan icupi can, hecetuwanjica wali-tanhan lehanyan hececa. Na wowicala yustag yuicagapi. Wocajeyata wan okpaza etanhan, Iye iyoyanpa wakan okpaza etanhan, Iye iyoyanpa wakan tawa kin el nicopi kin he oran waxte kin oyakapi kta.' Tokel he blucetu kte rcin slolyayapi wicaxa-wakan waxtepi kin lena on owicakiyapi kta e oyate kin sanpa tankaya mnawicakiciyapi kta iyececa xni he?" Wicoran kin le, Dakota wicaxa-wakan tawomnaye kin hee, winyan omniciye apa wicoran kin le el taku econpi xni, tka apa lila tanyan econpi. Anpetu kin lena ohakab Pope kin, Horboju makoce kin ekta iyotan tanyan n iyooptin kta ka oyuspa. maka wicaxayatapi kin hena watexlag- econpi; Winyan omniciye oyasin iyecer Taku tepa awauncinpi kte cin lena ce: wicayin kta ece, oyate iyuha wicoran econpi hecinhan, Bishop unkitawapi

cantewaxteyakiyapi kta, na Jesus Wan- lila kul ya. Anpetu wan el takolaku ehan kolaunyanpi waxte kin irpeya unikiya waxtenicilakapi kin iyokipi kta na niyawaxtepi kta. Nakun mitaku yepi, wicoran tokeca ecanonpi kta cinpi. Hekta October wi, he ehan Minneapolis otonwe tanka wan kin el, owancaya etanhan mniciyapi, na lila wicota opapi mitakolapi, wanciyakapi lila wacin na Nahan wicatan ee na titakuye waxtena winyan mazaska opawinge ota mnayanpi, he eciyatanhan Anpao Kin el lawapi naceca. Mazaska kamrapi kin on Bishop teca wan Alaska makoce kin on karnigapi na wicoran waxte kin le el owicayakiyapi na tanyan ecanonpi keyapi, na tokata taku wanji on owicayakiyapi kta cinpi. Africa, (Ha-sapa) makoce kin ekta wayawa tipi nonpa kagapi kta cinpi, wakanheja wicota Hehan inonpa kin; "Makoce kin le el gluxnapi lakax lila wicaceye larcake, qeopapi cinpi tka wayawa tipi conala unqonpi kte rci, na lila woiyotiyekiye yax unkiye tona kici St. Andrew Omniyuhapi na wicota on okan xni, hecel kohanna tipi tanka kagapi kta lila pi ecel wana unkiye ohiunyanpi; hecel xnape lo. Yunkan hel wicaceye cin na cinpi, na wicoran waxte kin le on owica- heon wokiksuye wanji econqonpi kta ron nawajin kin, hunr lecel eya ceyapi,

mazaska wamnayayapi kta, kohanna wicaxa-wakan nitawa wicayaqupi kta na tona luhapi he omakiyakapi kta na tokata Omn'ciye tanka (Convocation) ekta blaotanin kta. Taku oyasin ecanonpi, Jesus eciyatanhan kinhan, he Iye kiksuyin kta na aniktonjapi kte xni ce. O, mitakuyepi kikta yaunpi kta ye! "Iyoyanpa nitawa wanna u!" "Iho, okpaza maka kin akarpe, na okpaza xoka oyate kin awicakarpe," na wicota Jesus Wanikiya slolyapi xni, naharci tuwe tanyan onspewicakiyapi xni, heon tona Jesus slolyapi na Wakantanka Iyoyanpa tawa kin el manipi kin hena owicakiyapi kta iyececa. "Na taku ecanonpi kinhan, wicoie na wicoran kin unma tukte kaxa, Jesus Itancan caje on oyasin econ

"Na he le icewakiye, waxteyalakapi kin he woslolye wiyukcanpi ko oyasın el sanpa na sanpa tankaya ayin kta; kinhan, taku waxte kin hena ilukcanpi kta, hecel okonwanjila ricahe xni yaunpi kta, Christ anpetu tawa kin el; na wicoowotanla waskuyeca kin on ojula yaunpi nunwe, hena Jesus Christ on Wakantanka woyatan na wowitan tawa kin ee."

"Jesus Christ tawoctanin waxte kin eciyatanhan yanipi nunwe; hecen wanciyakapi wau kinhan nainx wau xni, unma tukte kaxa nioranpi kin nawaron kta, wicotawacin wanjila el sutaya yaunpi na wicanagi wanjila yuha wotanin waxte wacinyan oyecipapi kin."

Napeciyuzapi, nitakuyewan-

J. B. Dickson. P. S.-Wowapi kin le, winyan omniciye oyasin kin el ijehan yawapi kta wacin, hecel winyan otoiyohi naronpi kta. J. B. D.

Joseph Offeet.

ANPAO KIN: Ito lehanl taku oyag cixi kte lo. Lecala oyanke kin le el koxkala wan i waxte unkitapi; Mr. Joseph Offeet hee. Koxkala kin le St. Andrew's Sunkakiciyapi okolakiciye kin toka iwanyakapi na kuwapi kin wanji hee. Nahan oyanke kin le el okolakiciye kin he ogna waniyetu tona yuhapi kin hehantanhan woitancan wicoran yuha xkan. Yunkan hekta wana waniyetu nonpa hehan wayazan na hunke xni exa he tokekiye xni wicoran tona St. Andrew Omniciye iyowaja kin hena tanyan yuxtan wacin xkan, Yunkan le ptanyetu wana woyazan tawa kin on

tokel okihi ekta ai na wana kici tanye wicarapi econpi kte ceyax ecanl lila osni, cicopi, yunkan tanyan yahipi kin icantemawaxte ye lo. Yunkan taku rci Koxkalaka Omniciye ciqala wan unyuhapi kin le icagin na oyate ohan taku wanjigji yuxtan na oyate wanyakapi kta wacin, tka hehehe! wana miye owakihi kte xni kin on, ito, kolapila, bliheiciyapi na aya po, tokel oyakihipi." ota unkakipapi, exa wacintanka unqon-

rci wacekiya igluxtanpi, yunkan wana oiyokixicala rcake qeyax wicaxa, winyan taku on wicakico kin oglakin kta ca koxkala na wikoxkala tona wowaxtelake okxan iyotankapi. Hehan heya; "Eya, on cantiheyapi kin kena oyasin ekta ai. xtepi gluha yankapi na ceyahanpi, ca okxan ai kin tokel okihipi wicakikcanepin kta wacin kin heon, tokaheya kin, ptapi. Na hetanhan makorloka tawa ekta unkaipi, na koxka wan ecax nise waxteunkilapi mablu unkakatapi. Ciyeunpanpi wan, Rev. Mr. Walker, wicarapi woecon kin kena oyasin ecel econ. Wana taku oyasin igluxtanpi yunkan hena oyasin koxkalaka waxte kin he ciye el ounpapi kin iyotan lila unglu-

vunkan maka akanl wicoran nonn caiewicakico, cankelaka itehanhan unpi exa kiyayapi. Na November 22, ehan wana unyatapi sa; unma taku xica unkeyapi sa, na unma taku waxte eya cajeunyatapi. Iho, le unma tukte cinpica he? Taku xica kin he e sel? Hiya, wan qeya taku waxte Wakantanka woope ungupi kin hena e ca awauncinpi kta tka ye lo. Iho, mitakuyepi, Lakota kin, maka akanl wotancin wan yanke unqupi qon unkiyepi xni se wicoran hecela waxte kin eca unkokihipe lo. Icin, Wakantanka wicaxa ekta etonwe xni lakax wana Lakota rea wanjigji wacekiye wicaxa unpi ca wanwicunglakape lo. Yunkan hena taku tokonpi kta huwo? Taku waxte on taku xica kipajin tounkicicahepi kte ecanmi ye lo. Yunkan woope waxte kin weksuya; Hdinapapi wicowoyake 17; 11-13 kin hehanyan. Hecel eya; "Unkan tohan Mowis nape kin wankantuya glugate hehanyan Israel yakiyapi kta yacinpi slolwaya. Tohan wacin, tka nakun owakihi kte xui heon, "Teunrilapi qon tuwa wacinwayin kta ohiya, na tohan nape ozikiya ca Amaleqi

ohiya. Unkan Mowis nape kin the heon invan wan icupi, na ihukuya egnakapi; unkan he akan iyotanka; hehan Aaron Hur kici nape el yuzapi, unma etapatanhan, na unma catkatanhan; hecel nape kin patin anpetu wi kin iyaya, hehanyan. Unkan Joxuwa tacanrpi hi kin on Amaleqi, na taoyate wicakayunka."

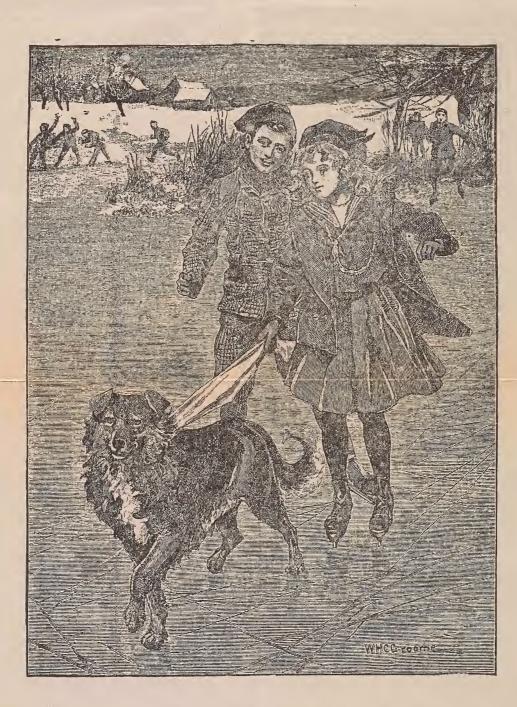
Iho, mitakuyepi, lel weksuya yunkan Egupton etanhan Wakantanka taoyate kin Mowis makoce opta waniyetu wicemna topa wicayuha mani, na oyate wanji tokiyatarhan ahi wicakizapi can akagan najin can taoyate kin ohiyapi, na isto staka can koxkalaka nonm naxna isto kin pawankal yuzapi ca le wanunyakapi huwo, mitakuyepi? Unkix eya wiconi ptecela yuha maunnipi kin lel opta he iyecel mani unkutapi kta waxte. Icin, unkiyex wakanxica towaxake kin anpe tu iyohi se unkizahanpi canna wacekiye wicaxa wicunyuhapi kin Anpetu-wakan iyohi Wakantanka toie waxte kin on akaganyela najinpi naxna wakanxica toiyutanye kin yamakalkal irpeyapi. Iho, hecel, ito inyan wan isto kin ipatan ewicunglepi kta, yunkan he mazaska kin e kta, koxkalaka nonp el isto wapa wankanl najinpi kte cin hena ito oyanke ecel, Tipi-wakan hiyeye cin ecel Lakota wacekiye wicaxa wan unmawicakiye etan unpi kta yunkan hena Aaron Hur e iyececapi kta. Nakun he iyececa hunkayapi unpi kin, na wawokiya yaunpi kta na hecel isto stakapi kte xni. Na nakun he iyececa, mita. kuyepi, wacekiye wicaxa yaunpi kin, na oyate el wi-

okiciya yaunpi nin, Mowis Joxuwa kici okiciya kin iyecel. Icin, Joxuwa oyate el wicaxa itancanpi kin heca, na Mowis inx marpiya wokiconze etanhan, yunkan nupin okiciyapi na waxagya manipi ca le wanunyakapi huwo? Iho, mitakuyekel owakihila hecel waunla. Iho, wana henala epin kta; tona le wanlakapi kin iyuxkinyan napeciyuzape lo. Nitakuyepi wanji he miye,

CHARLES CETAN-KAWINGE, Pine Ridge Agency, Medicine Root Creek, S. D.

Marpiyata-Kigla.

To the Anpao: One of our dearest and beloved brother, Adolph Cuny, was called home in heaven on January 10, 1896. "Asleep in Jesus, blessed sleep." HERBERT BISSONETTE,



e Tipi-wakan tokapa kin waqu we lo. kan mix eya hecanmi, hehehe! Omnici-Hecel iwanlakapi kte lo," eya. Hecel ye unkitawapi el tuwa wacinunyanpi kta kolawicaye cin wana he iwanyakapi; huwo? Akex hecanmi, eya, tokerci te-yunkan lecel iwanyake kagapi Toka-unrilapi exa isanpa Wakantanka kici heya, oyanke el Tipi-wakan tokapa kin tekicirilapi e wana kici ounyin kta iyawanagi tipi tawa el inyan wokiksuye ye lo. Hecel, ito, teunrilapi hecin wiwanagi tipi tawa el inyan wokiksuye ye lo. Hecel, ito, teunrilapi hecin wi-wanji tanka eglepi kta. Inonpa kin, coran tokel kuwa na oxkiniciye cin ogna oyanke el Tipi-wakan tokapa kin catku el aojanjanglepi waxte he cin itananog Ben Brave. (Ohitika.) ikceka nonb he cin hel ogna aojanjanglepi waxte etan he on eglepi kta. Iho, woiwanyake kin lenaos kagapi qeyax nupin akiyenakelkecepi canke iye kicupi, tukte unma hecetula kin he ogna kta keyapi. Yunkan Tipi-wakan tokapa el aojanjanglepi kta iwanyakapi kin he ogna iyokipi keya; cankelaka he ogna kta gluxtanpi. Hecel tohanyankel kici elna ounyanpi ake abeya kiglapi. Hetanhan iyecana rci, November 24, 1895,

ito, ptewaniyanpi tob heon yakuwapi kta huwe?" titakuye kin eya ceyapi. Yun- caxa itancan unpi kin ob kolakiciya na

Lower Brule Agency, S. D., December 22, 1895.

# Wicaxa-Wakan Owicakiyapi.

ANPAO KIN: Mitakola, ito, lehanl taku wanji awacanmi caowaglakin kta wacin. Eya, tohanni slolmayaye xni exa taku wanji ociciyake cin iyuxkinyan miyecilaotanin kta walake, heon ikope xni wowaglakin kta wacin.

Iho, mitakuyepi, Lakota wacekiye wicaxa unpi kin eca awacinwica manke, St. Phillips Chapel, Jan. 15, 1896.

## Christian Oranpi. WOONSPE XIII.

WOONSPE WICOIE-WAKAGAPI.

Oekde-"Hokxiyopa cikciscinpina, taku wakagapi kin itehan ikduha po.' I St. John 5; 21.

W. Woahope inonpa onxpa tokaheya kin eya wo.

A. Wakagapi wanjina nicicagin kte xni, nakun wankand marpiya ekta, qa ihukuya maka kin ed, qa maka kin ordateya mini kin mahed, taku hıyeye cin, wanjina oyakagin kte xni. Wicitokab wicayakipatuje, ca cewicayakiyin kte xni.

W. "Taku wakagapi" eyapi kin he on toked kapi he?

A. Can, qaix inyan, qaix taku tokeca exa etanhan takuke ceyax ouncage tawa kin akiyececa wanji kagapi.

W. "Taku hiyeye cin, wanjina oyakagin kte xni" eyapi kin he on toked kapi he?

A. Takuku iteowapi unkagapi kte xni.

W. Hokxin-kagapi yuha xkatapi kta e, qaix iteowapi ikce wanyakapi kta e on kagapi kinhan hena wicoran xica he?

A. Hiya.

Wicoran xice cin he tukte e he? A. Hokxin-kagapi qaix iteowapi exa itokab kipatujapi kta e, qaix ohodapi

kta e on kagapi. W. Taku okagapi ohodapi kta e on kagapi kin hena toked eciyapi he?

A. Wakagapi.

W. Wankand marpiya ekta hiyeye cin, qa bena okagapi qaix iteowapi kagapi kta okihi pica kin hena tona ee he?

A. Oknikde-wakanpi kin, qa anpetu wi, qa hanhepi wi, qa wicanrpi kin.

W. Ihukuya maka kin ed tona ee

A. Wicaxa qa wamakaxkan.

W. Maka kin ordateya, mini kin mahed tona ee he?

A. Hogan.



Iteowapi wan ded kagapi kin he wakagapi iteowapi heca. Ehanna oyate wan tanka tka onxikapi, qa Tuwe Ixnana Wakantanka wicakapi kin He on sdonyapi xni, unkan hena wakagapi kin de itokab canpexka makakde inajinpi qa ohodapi tka qon. Oyate tona wakagapi ohodapisa kin, hunr kaked okna wakagapi icicagapi ece: tukted canxoka kin can wekna iyayapi qa can wanji tanka kawankapi, qa hetanhan adetka kin hunr on cetipi, kadiciyapi kta e he on. Hehan ake hetanhan adetka kaksapi qa on aguyapi qaix tado xpanyanpi. Qa can wan heced wowidagyapi exa hee rca etanhan ake onxpa icupi qa on wakagapi owanyag xica wan icicagapi kin Isajah 44: 13-20, hed owani.

Eya, sicanopiye nitawa kin ed owade exa iye tawapi. etanhan toka kte xni, qeyax opiye tokeca wanji niyukan qa hed yanka naceca. can wowinihanyan kagapi nitawa kin Wakantanka he ed taku hiyeye cin owa- koya, tuwe nicaga he? Ninape on taku

waxteicidapi eciyapi kin, he hed un naceca; he ohinni taku qeyax etanhan iyotan tanka ga iyotan waxte kin he iye wanji witantanpi eciyapi kin, iyeunyanpi kta seca, hayapi waxtexte qaix ite owanyag waxte tawa kin iwinkta ece kin hee. Qa okinni nakun wakagapi wan tanka, iyokipiiciyapi eciyapi, hed un naceca; Wakantanka qaix niyate qa nihun teniridapi kin hena iyokipipi xni exa takomni niye toked iyonicipi kin eced ecanon kta yacin rce cin he hee. Wakagapi unkitawapi kin hena takuke cepewicunyanpi kta e Wakartanka ounkiyax unkicantepi kin etanhan reyab eryapi kta iceunkiyapi kta iyececa, icin tohanyan wakagapi kin hed ounyanpi kinhan Wakantanka Iye unkicipi un kta okihi xni kin heon etanhan.

Taku on hececa kin, he tokata Anpetu-wakan ehand ociciyakapi kta.

# WOONSPE XIV.

WOONSPE WICOIE-WOOHODA.

Oekde.-"Itancan Wakantanka nitawa kin he ohoyada kta, qa ixnana wowidagniyin kta." Matt. 4:10.

W. Woahope inonpa onxpa inonpa kin eya wo.

A. Wakantanka nitawa, Itancan kin he Miye, Wakantanka winawizi kin hemaca, qa tona xicemadapi kin atewicayapi wartani pi kin, iye cincapi kin ekta awicawai ece, wicoicage yamnı qa topa hehanyan; qa tona waxtemadakapi qa mitawoahope yuhapi kin, hena kektopawinge ota ed wowaonxida bdutanin.

W. Wakantanka winawizi eyapi kin heon toked kapi he?

A. Iye kin oxtan, taku tokeca waxteundakapi qa ohoundapi kinhan ixihda-

W. Wakantanka heced winawizi kta he hecetu he?

A. Ho, icin Iye unkagapi, qa taku qeyax Iye hena owasin ecaunkiciconpi.

W. Wakantanka tona woahope tawa kicaksapi kin, hena toked ecawicakicon kta he?

A. Kakixwicayin kta.

W. He on nakun toktokeca icakixyapi kta he?

A. Ho, iye cincapi qa takojakpakupi kin.

W. Wowaonxida eyapi kin he on toked kapi he?

A. Wacantkiyapi naix waonxidapi, W. Wakantanka wowaonxida wicakiyutanin kte cin hena tuwepi he?

A. Tona Iye ixnana waxtedakapi, qa wawokiya xkanpi kin.



qa he itolab makata erpeiciyapi, qa wan he kohan nici qa iye tawa se yuha oiye kin ee keya. Hecel wakanyeja waawanwicayin kta e icekiyapi, qa taku xkata ehantanhanx, nina icantenixicin wicaqupi iyuxkinpi kin he iyecel Wowoyuha iyotan teridapi kin etanhanhan kte xni he? Wicincana kin dena wanji tanin Waxte unqupi kin le unkiyuxkinpi qupi. Eya, Wowapi Wakan kin ed he on wowapi-iwapetokeca icicaga hantanx, nin, eya. Hehanl Daniel Tarca Sapa ix sanpa niciyawapi kta naceca. He woya- unkan wicincana tokeca he iye yuha kta ti tahepiya rante canglexka eya otke icu kinhan, he hecetu kta he? Niyate Nix niye kin wakagapi wanji tukted iye oti kta e tipi waxte icicaga unkan mani kin he wanji ohiiciya okihi keya. yaknaka he? Icin, Oekde kin qa Wo- wicaxa tokeca he woyuha tawa kduha Eya, iyapi ota eyapi tka hena iyuha ahope kin hena nupin ed heca takuna ikdaka ed ahi qa oxtan ed ounyan owawa owakihi xni. Ho, ito, henala duha kte xni eniciyapi e he sdodyaye do. kinhan, iyokipi kta he? Hiya, ecaca epin kte lo. Heca takuna duhe xni tanyan sdodyaki- iyokipi kte xni. Tipi wan niyate icicage ya kecanni, exa okinni ciqar a wanji tu- cin he iye tawa, qa miniruha kinyankikted niyukan naceca. Ito owade kta yapi qaix wowapi-iwapetokeca qon hena iyowinmakiya ye; okinni iyewayin kta. hokxina qa wicincana hena kagapi qon

Ho, unkan ito, nix niye kinhan, tansin rein tanye rein abdeza. Nicante kin oduspa qa anin kta oyakihi kin, nisiha Itancan kin heca wan cinca hokxila ya napeciyuzape lo.

he e he? Ho. Okini wakagapi wanji dus inyankin kta okihi kin hena, niixta wiyakpakpa qa ninoge wanaron kta oranko kin, qa hena owasin isanpa cuwi mahed nicante wacantkiya qa waihakteyuha kta cin ece. Nakun wakagapi sa kin, nitawacin bdiheca qa taku ota onspe kta okihi kin, qa ninagi Wakantanka ohoda kta okihi, qa nitancan kin ataya He wawokiya xkankiyin kta nakun okihi kin hena tuwe kaga he? Wakantanka Iye hena owasin kaga, icin Wakantanka nicaga dakax, qa Iye ta-

Wowaxtedake nitawa qa wawokiye yaxkan kin tuwena hena Iye ki kta iyecetu xni, nakun nix niye exa niyecinka hecanon kinhan he woartani. Satan (wakanxica) iye hecon kta kuwa, tka he anayagoptan kta iyececa xni, icin Wakantanka winawizi, qa wakagapi hekta Anpetu-wakan on ociciyake ciqon hececa gaix taku tokeca Iye oxtan wxteyadaka qa wawokiye yaxkan kinhan iyokipi

## Tacanrpi-Maza Oyanke Etanhan.

ANPAO KIN: Ito, mitakola, lehanl wowapi wanji on wayaotanin cixi kta wacin, wana tehan inila waun. Blokehan Kutawicaxa tipi el omniciye tanka econqunpi qon he iyohakab ciyewaye cin, Rev. E Ashley, Canpa wakapla el tipiwakan kin he awanyag maxi ca Calvary Chapel, Swift Bird wicoti el, awanblake con he erpeya inawajin na Aug. 13, 1895, kin hehanl Canpa wakpala ekta iglaka wai, na hel oyate unpi kin ob waxkan. Taku iyuha tanyan omakiyapi canke kitanla tanyan waun. Ho, hecetu.

Hehan taku tokeca cajeblatin kte lo. Hel Winyan Omniciye unpi kin, Dec. 19, 1895, hehanl apiiciyapi, na ataya wicacaje 55 henakecapi. Ho, hehan ake wana Christmas el unhipi qonhan Winyan Omniciye kin iye tipi-wakan el rante wanji eglepi, na ayucoya wotkekiyapi oryokipiya econpi. Hehan ciye Mr. Ashley, wawicaqupi koka wanji on ounkiyapi, ca he ix rante wanji tokeca el nakun eunglepi. Hehan hokxicala terilapi wanji te cin on wawicaqukiyapi kta ca rante wanji tokeca ekiciglepi ca tipi-wakan kin tima rante kin yamni eunglepi, canke taku otkeyapi kin oiyokipiya ocikan xni. Ho, he etanhan winyan wanji wicoran tanka econ, Mary Wipte-san hee, he John Tacanrpi-maza tawicu, wawicaqu kin tankinkinyan econ. Hehan wiwazica onxika wanji nakun wicoran econ: Luke Kulhiyuiciya tawicu, he koxka Helper heca tka te

cin, he tawicu kin he e An-PAO KIN kaxpapi 45 cents yuxpikiye lo. Ho, hecetu; na eya el wicaxa winyan ko woglakapi. Dec. 24, rtayetu 6 ape cin, hehan wana tipi ojula ivotanka na miye tokeya Luke 2 kin he etanhan iwahokonwicawakiya. Hehanl sunkawaye cin, Chas. Xunkhinto nakun he on iwahokon wica kiya. John Tacanrpi maza ix he hanhepi kin taku owe he unyankapi kin he cajeyatin na rante kin hena toka ca hecel glepi na el wakxupi kin he cajeyata. Yunkan

Miniruha kinyankiyapi nina waxte rante Jesus Christ iyacin, na el taku wanji nicicaga, unkan hokxina tanka otke cin hena ix Wotanin Waxte kin he ix acajeyata; tuwe owotanla yunkan

STEPHEN TOGOLE.

# Porcupine Tail Creek Etanhan.

ANPAO KIN: Mitakola, tuweni wowapi cicu xni tka, ito, lehanl taku waxte ociciyakin kte lo; eya oterika, tka ake waxte ye lo.

wanjila rei yuhapi, yunkan Jan. 13, rtayetu, ehanl te lo. Hokxila kin lecel eciyapi, William Owicakiyela. Atkuku kin Rlola Tokeya-ihunni eciyape lo. Ho, yunkan hanhepi tahena Koxkalaka Omniciye kin iyakiju mniciyapi, na el Wotanin Waxte yawapi, nakun olowan wanjila oegle topa ahiyayapi, na wicaxa aketopa woglakapi, na winyan topa woglakapi. Iho, he anpetu kin Jesus tonpi anpetu kin hee selececa wicaxa iyuha wiyukcanpi wuxte kin iyuha cuwi ojupila; qeyax, icin, hokxila kin lila waxte, ite na oran kin, na taku yuha kin iyuha waxtexte, xunkawakan, hayapi, na tipi canwaqin ataya waxte. Waniyetu akeyamni, tka ocaxtonlake hokxila, tka icin, atkuku kin wicaxa waxte kin heca. Tuwa wanyaka canna ira na nakun "Ho" eye sa; canke ataya cante unxicapi. Tka, ake, canteunwaxtepi; icin, Waxicun okiyapi ca oyunke waxte ogna rpaya nakun acankaxkapi, nakun tipi wan ohiye selececa, wanagi-makoce icunkiyapi mazacunkaxke qupi. Iho, atkuku kin heya; Micinkxi ecela ye lo, ca oye kin ogna mnin kte lo, eya. Xunka-wakan wikcemna nonpa seca henapila.

Iho, mitakuyepi, le anpetu kin wiyukcanpi waxtexte iyeunyanpi ca he ociciyakape lo. Omniciye wicaxa iyuha cantewaxteya napecigluzape lo. Nitakolapi wanji he miye ye lo.

WILLIAM. Pine Ridge Agency, Jan. 23, 1896.

Christmas Woecon.

St. Thomas, Can Akanl oyanke.

FOREST CITY AGENCY, S. D. ANPAO KIN: Ho, mitakola, Christmas woecon kin on wowapi cicu kte lo. Lena wowitan kin heca xni, tka awicakehan wacinyanpi kin on wowiyuxkin tanka econpi. Tokaheya vuwitaya wocekiye econpi; Xina Sapa na Eyanpahawakanpi kin, yunkan wicaxa na winyan, wakanyeja ko ataya 196 hipi. Hehan wicaxa, winyan ko Christ tokel tonpi, na Wowapi Wakan etanhanhan on woglakapi, na tantanyan yerci wahokonkiciciyapi, na hehan wotapi. Hehan rante wan eglepi, na woxpipi, na wicaxa ahi qon hena tokel cantewaxteya glapi kte con he ogna taku waxtexte on napewicayuzapi. Tka iyotan Ituhuoju Cigala wakpala el Tipi-wakan wan he cin hetan wicaxa, winyan, wakanyeja ko 30 hipi canke xunkawakan 4, ptehincala hena 5 on napewicayuzapi. Hehan St. John Church etanhan Martin Charger kicopi, hecel hi, hecel xunkawakan wan on napeyuzapi. Hehan Ascension Chapel el winorcala wan Milakawega eciyapi ca cincala wan on napeyuzapi. Hehan Emmanuel Chapetel winyan wan Mary Bruyer eciyapi he xunkawakan wan on napeyuzapi; hehan ake he oyanke kin el wicincala wan Lucy Tasagyegiwin eciyapi ca ptehincala wan on napeyuzapi na xunkawakan wan Christmas wotapi kte cin heon eglepi hecel mazaska on iyopeyapi. Hecel ataya xunkawakan kin 8 on wanapeyuzapi, hehan ix ptewaniyanpi kin 5 henakecapi tka lehanl Ateyapi wan waxte unyuhapi, Peter Couchman hee, hecel ptewaniyanpi wan Christmas wotapi kte cin he on ounkiyapi. Hehan mazaska kin lenakeca on woyute opetonpi, \$56.49; na winyan 4 wohanpi kta wicayuxtanpi, yunkan 2 tokel okihipi waxpanyanpi econpi lena epi hena wohan itancanpi, Clara Tokeyamaniwin, na Jessie Tacannonpewakitawin. Ho, yunkan aguyapi tacagu kin 235, taspan opemnipi kin 167, aguyapi skuskuya kin 119, ho henakeca xpanyanpi hehan kokoyaranla kin 8. taspan koka kin 4, hehan wicaxa 2 woyute awanyaka itancan wicayuxtanpi, l Robert Snainyanke, 2 Adam Rupahuska. Ho, hecel lila xkanpi, tka unma lila awicakehan, tawicu kici, wiyuxkinyan xkan-pi, na Clara Tokeyamaniwin, Robert Snainyanke henayozapi hecel xunkawakan z, ptehincala l hena cinca na tahanku on wanapeyuswicakiyapi. Ho, na-ku n Tunkanxila 2 wicayuhapi, hena okolakiciye tanyan xkanwicakiyapi, Stephen Canteptanyan, Abraham Toke-Porcupine Tail creek el Koxkalaka Anpao Kin iyacupi oyasina, cantewaxte-Louis Egna.